

# Вестник

*Крестный ход к могиле св. новомученика  
Александра Мюнхенского*



Германской Епархии  
Русской Православной  
Церкви за границей

4 2013





Новый церковный комплекс в **Клоппенбурге**,  
по адресу Brookweg 26,  
49661 Clorpenburg.



# ПОСЛАНИЕ ПАТРИАРХА КИРИЛЛА И СВЯЩЕННОГО СИНОДА РПЦ АРХИПАСТЫРЯМ, КЛИРУ, МОНАШЕСТВУЮЩИМ И МИРЯНАМ В СВЯЗИ С 1025-ЛЕТИЕМ КРЕЩЕНИЯ РУСИ



Возлюбленные о Господе Преосвященные архипастыри, всечестные пресвитеры и диаконы, боголюбивые иноки и инокини, дорогие братья и сестры!

**В** этом году мы вспоминаем знаменательное событие — 1025-летие Крещения Руси. В далеком десятом веке Русь трудами святого равноапостольного князя Владимира восприняла от Византии христианскую веру и культуру, сделав духовный и цивилизационный выбор, определивший вектор исторического развития наших народов.

По словам митрополита Киевского Илариона, «вера благодатная по всей земле распространилась и до нашего народа русского дошла... Все страны Благой Бог наш помиловал и нас не презрел, восхотел — и спас нас, и в разумение Истины привел».

За прошедшие 1025 лет имели место как славные, так и трагические события. Вера Христова усваивалась нашими предками и приносила обильные плоды, но происходило это в очень непростых условиях. Многие пытались отвлечь народы Руси от Православия. К этому стремились поработители, приходившие с Запада или Востока, этого хотели люди, желавшие построить на земле «идеальное» общество без Бога, вопреки Его вечному закону. Но народ, принявший христианскую веру, не один раз доказывал верность Спасителю. Смог он вернуться к Нему и после отступления, навязанного жестокими гонителями. Вопреки их «немогущим дерзостям» сердца и души многих наших соотечественников освящены истиной Христовой. Хранить эту истину и созидать на ее основании личную и общественную жизнь — наш долг и духовная необходимость.

Мы должны усвоить уроки прошлого. И главный из них таков: здание нашей цивилизации не может существовать без евангельского фундамента, на котором оно было возведено. Сегодня многие вновь предлагают нам строить жизнь без Бога. Свободу подчас трактуют как следование любым желаниям, в том числе внушенным человеку извне. Такое понимание свободы может расширяться до пределов, когда она начнет угрожать и естественному нравственному чувству, и долгу перед ближними, и, в конечном итоге, самой

возможности говорить правду и поступать по совести.

Нации, утратившие этику самоограничения и служения Богу, Отечеству и ближнему, теряют духовную силу, становятся слабыми и уязвимыми, что влечет за собой угрозу исчезновения и печальную перспективу уступить свое место другим, духовно более сильным. Нам нужно ясно понимать это и не идти путем, ведущим к гибели, памятуя слова пророка: «Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, и найдете покой душам вашим» (Иер 6, 16).

Современный мир сталкивается со многими бедами: преступностью, терроризмом, ростом количества самоубийств, абортными и распадом семей, алкоголизмом и наркоманией, разрушением окружающей среды и социальной несправедливостью, одиночеством и душевными страданиями многих людей. Преодолеть эти невзгоды возможно на пути возрождения веры в Бога, Который готов даровать прощение грехов и благодатную помощь для новой жизни и отдельным людям, и целым народам. Крещение Руси — это животворный источник, питающий нас доныне и дающий силы созидать жизнь стран-наследников исторической Руси, на основе вечных ценностей, полученных нами от Бога и соединяющих нас духовными скрепами. Эти ценности и обусловленное ими миропонимание внешне отразились в культуре наших народов, включая изобразительное искусство, архитектуру, литературу, образование, семейный и хозяйственный уклад, отношение к природе и многое другое, что формирует общность единого духовного пространства наследников Святой Руси.

Четверть века прошло со времени начала возрождения Русской Церкви. За эти годы восстановлены и построены десятки тысяч храмов и сотни монастырей, возобновлена и поставлена на прочную основу церковная деятельность во многих областях. Являясь мощным духовным и нравственным фактором бытия наших народов, православная вера стала достоянием миллионов людей. Со

смирением следует признать, что мировая история не знает столь грандиозного и стремительного религиозного возрождения, какое произошло на пространстве Исторической Руси за последние 25 лет. Мы возносим наше искреннее благодарение Богу, Который есть Господь истории, за милость, явленную нашим народам; мы сердечно благодарим всех, кто своими трудами ответил на призывающую благодать Божию и сделал все это возможным.

Однако многое еще предстоит совершить, ибо Господь ждет от нас новых плодов. И главным из них должно стать единство веры и жизни, утверждение Евангельской истины в словах и делах наших соотечественников.

Мы помним, что на протяжении истории судьбы народов, духовно рожденных в Киевской купели, складывались по-разному. В прошлом они жили в едином государстве, простиравшемся от Балтийского моря до Черного, от Галиции до Волги. В иные периоды некоторые из этих народов находились под иноземным владычеством, входили в состав других государств. Долгое время мы вместе жили в одной большой стране, а сейчас – в нескольких суверенных государствах. Но неизменно существовало и ныне существует наше духовное единство, сохраняемое благодатной силой Божией и общностью нравственного идеала, проповедуемого и оберегаемого Русской Православной Церковью.

Народы, в которых укоренилась святая православная вера, призваны, по наставлению преподобного Сергия Радонежского, «воззрением на Святую Троицу преодолевать ненавистную рознь мира сего», служа примером братства и взаимопомощи для всего человечества. Святая Русь жива до тех пор, пока она верна выбору, сделанному равноапостольным князем Владимиром, пока сохраняет свое духовное единство, пока помнит и молитвенно чтит наших общих святых. И если мы сбережем это единое наследие и духовное родство – у нас есть будущее.

Бог молитвами святых, в земле Русской просиявших, да даст нам утвердиться в истине, на которой всегда созидалась и, верим, будет созидаться жизнь наших народов.

*(Документ принят на заседании Священного Синода Русской Православной Церкви 16 июля 2013 года, журнал № 69).*

# ИЗДАТЕЛЬСТВО ОБИТЕЛИ ПРЕП. ИОВА В МЮНХЕНЕ

## Каталог книг на русском языке

(весь каталог на <http://ta.gd/Katalog2013>)

|                                                                                                                                        |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Сказание об иконе Божией Матери именуемой Курская-Коренная, Мюнхен 1950/1993, 4 стр.                                                   | 0,60  |
| Б. Зайцев, Избранное, Нью-Йорк 1973, 253 стр.                                                                                          | 5,70  |
| Православие и Уния – сборник статей, 120 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-24-4)                                                    | 8,00  |
| Сердце чисто созижди во мне, Боже – Сборник святоотеческих поучений и изречений, том 1, 246 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-22-0) | 12,30 |
| И дух прав обнови во мне – Сборник святоотеческих поучений и изречений, том 2, 303 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-23-7)          | 14,20 |
| Митр. Филарет (Дроздов), Приношение Преп. Сергию Радонежскому 28 проповедей и бесед, Мюнхен 1993, 226 стр. (ISBN 978-3-926165-42-8)    | 11,10 |
| Епископ. Феофан (Затворник), Небесный над нами Покров Святых 21 слово, Мюнхен 1993, 134 стр. (ISBN 978-3-926165-43-5)                  | 9,20  |
| С. С. Ольденбург, Царствование Императора Николая II, Мюнхен 1949, только Том II, 260 стр.                                             | 7,70  |
| Митр. Анастасий: Пушкин в его отношении к религии и Прав. Церкви. Мюнхен, 1999, 96 стр. (ISBN 978-3-926165-96-1)                       | 8,20  |
| Архим. Юстин (Попович): Толкование Посланий св. Иоанна Богослова. Мюнх. 2000, 120 стр. Переизд. 2011 (ISBN 978-3-926165-94-7)          | 8,70  |
| Архим. Юстин (Попович): Философские обрывы. Мюнхен. 2003, 330 стр. (ISBN 978-3-935217-09-5)                                            | 12,00 |

## БОГОСЛУЖЕБНЫЕ КНИГИ

|                                                                                                          |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Акафист свят. Моисею, Новгородскому чудотворцу                                                           | 2,60  |
| Служба Преподобным старцем, иже в Оптине пустыни подвизавшимся (формат: 17 x 24 см)                      | 4,10  |
| Служба Св. Новопрепмученице Елисавете Феодоровне (формат: 21,5 x 31,5 см)                                | 6,20  |
| Служба Курской иконе Божией Матери (формат: 21,5 x 31,5 см)                                              | 6,20  |
| Помянник – изд. Обители Преп. Иова Почаевского в Мюнхене                                                 | 0,50  |
| Поминальные листки – (о здравии или о упокоении) изд. Обители Преп. Иова Почаевского в Мюнхене 100 лист. | 1,00  |
| Молитвословъ. Мюнхень 1998/2000, 304 стр.                                                                | 8,00  |
| Библия. (Российское издание)                                                                             | 15,00 |
| Закон Божий. Прот. Серафима Слободского. 720 стр.                                                        | 12,00 |
| Служебник Литургия Златоуста. Церковнославянский шрифт, Мюнхен 2011                                      | 15,00 |
| Служебник Всенощное бдѣние. Церковнославянский шрифт, Мюнхен 2011                                        | 20,00 |

## КАЛЕНДАРИ

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Православный церковный календарь (святцы; посты...) (15 x 21 см) | 6,20 |
| Православный карманный календарь (8 x 15 см)                     | 3,60 |

## ТОЛКОВАНИЕ НА ПОСЛАНИЕ К ГАЛАТАМ

**4, 1-2** Своей перерождающей и преображающей силой благодать Христова уравнивает всех людей во Христе и дает им богочеловеческий дух и облик, и среди них нет ни раба, ни свободного, ни иудея, ни эллина, но все едины в Нем. Но до пришествия Господа Христа в мир и евреи под Законом, и язычники под стихиями мира, не различаются по сути между собой, ибо они одинаково рабы греха. Пока *наслѣдникъ* несовершеннолетний, он не *отличается отъ раба, хотя и господинъ* всего имущества своего отца, ибо он не управляет им, находясь под попечительством и управлением опекунов и попечителей. Еврейский народ, хотя и *наслѣдникъ* по обетованию, из-за своей греховности находился под опекуном и попечительством Закона, ибо он оказался несовершеннолетним и не дорос для того, чтобы исполнять наследническую власть над имуществом Отца Небесного. **4, 3** Но точно так же и язычники, рабы греха, *рабствовали* греху и обоготворяли вместо Творца разные *стихиі міра* сего: солнце, луну, звезды, людей, животных и другие творения и твари. Особенно их обоготворение людей как богов привело к обоготворению человеческих духовных сил и их деятельности: обоготворению разума, страстей, философии, науки, искусства. Это обоготворение человека в разных видах было ничем иным, как рабствованием разным неистинам, и обманам, и оболъщениям «по преданію челоувѣческому», «по стихіямъ міра» (Кол 2, 8). Это духовное *дѣтство*, несовершеннолетие, незрелость держало в *порабощеніи* греху и евреев, и язычников: и одни, и другие были одинаково рабами греха, смерти и диавола. Евреи через свои грехи, а язычники через свои, *по-дѣтски поработились* смерти, а через нее – диаволу и его царству зла. Пленники смерти – это все люди, будь то евреи или язычники, до воплощения Бога Логоса. Пленники смерти, беспомощные, словно какие-то дети в нерасторжимых оковах смерти. **4, 4-5** И это все до тех пор, пока не пришла *полнота времени*. А когда пришла *полнота времени* господства греха, смерти и диавола над родом человеческим, чтобы люди не совсем огреховились, осмертствились, одиаволились, *Богъ послалъ Сына Своего*, чтобы освятить, осмыслить время и спасти людей. Ибо в чем смысл и цель времени?

Осветиться и преобразиться в вечность, стать введением и водителем в вечность. И оно может стать этим, если исполнится Вечным Богом. Единственно соединяясь через Богочеловека Христа с божественной вечностью, время достигает своего божественного назначения и цели, ибо и само становится составной частью богочеловеческой вечности в Церкви; и в святом таинстве Церкви и чудесного божественного домостроительства спасения оно находит свое освящение и преображение (ср. Еф 1, 10). Падением своим в грех *жена* первая обессвятила время, лишила его смысла, внесла диавольскую стихию в него, осквернила его, и оно стало неким обиталищем смерти, диавола и всякого зла. *Сынъ Божій рождается отъ жены*, представляющей весь род людской, все естество людское, чтобы *искупить* и спасти всех людей, как потомков этой первой *жены*, единой и единственной праматери всего человечества, которое есть «сѣмя жены» (Быт 3, 15), «сѣмя Давидово» (Рим 1, 3). Он рождается *подъ закономъ*, чтобы спасти *подзаконныхъ*, иудеев, избранный народ Божий, чтобы они не вообразили, что им не нужно спасение, и что Спаситель *родился* только для язычников, неизбранных народов Божиих. Наряду с этим, иудеи, как избранный народ Божий, более ответственные за царствование греха и смерти в мире чем язычники, потому что они имели *Законъ*, и дары от Бога, которых у язычников не было.

Бог Логос *рождается* в наш земной мир ради *усыновленія* людей Богу: *дабы намъ получить усыновленіе*. Ибо Бог и создал род людской с конечной и единственной целью, чтобы люди были Ему сыновьями (ср. Еф 1, 5). Через грех, и смерть, и одиаволение люди удалились от Бога и настолько отреклись от Него, что потеряли свои божественные, богообразные признаки и стали «чадами диавола» (1 Ин 3, 10). Сын Божий *рождается* как человек, чтобы люди через веру в Него стали *сынами Божьими* (ср. Гал 3, 26), и так стали тем, для чего Бог их создал. И они становятся таковыми Господом Христом, единственно Им, потому что Он, Богочеловек, как истинный Бог имел силу спасти естество человеческое от греха, смерти и диавола, и как истинный человек – чтобы это спасение передать людям в святой Церкви Своей, в Богочеловеческом Телѣ Своем. Становясь сынами Божиими верою в Единородного Сына Божия, Господа Христа, люди становятся сотелесни-



ками и участниками Его всемогущей благодати (ср. Еф 3, 6), которой преодолевают всякий грех, всякую смерть, всякого дьявола, и приобретают силу еще здесь на земле жить вечной жизнью и ради вечной жизни.

**4, 6** Весь богочеловеческий подвиг Господа Христа имеет одну цель: *дабы намъ получить усыновление*. А с усыновлением Богу мы как *сыны* Божии принимаем от Бога как от Отца все дары, все богатство, все блага Божии. Да и несравнимо больше того: принимаем величайшее, что можно принять во всех мирах и что можно придумать и пожелать: принимаем Саму Пресвятую Троицу. Ибо через Христа мы становимся полностью Ее и Она – полностью нашей. Мы чада Ее, мы *сыны* Ее. Вся наша душа открыта для всех божественных совершенств, для всех божественных тайн, для всех божественных святых сил, для всей божественной Святой Троицы. Мы больше не заключены под грехом, под смертью, под клятвой, чтобы мы не могли бы принять Трисолнечного Бога и Господа в себя, в свое *сердцѣ*. Очищенное верою в Господа Христа, наше сердце становится храмом Святого Духа; согретые любовью ко Господу Христу и к Небесному Отцу, мы открываем свои *сыновниі сердца* к Богу, чтобы они Им исполнились. И вы, прежние язычники, верою в Единородного Сына Божия делаетесь *сынами* Божиими. *А какъ вы сыны, то Богъ послалъ въ сердца ваши Духа Сына Своего, вопіющаго: Авва, Отче!* Ради Сына Духъ Святой дается всем, кто верой в Сына через крещение становятся *сынами* Божиими. Своим вочеловечением Господь Христос все естество человеческое, которое в основе одно и то же у евреев и язычников, в принципе обожил, и этим освятил, и этим сделал его способным стать приемником и обиталищем Святого Духа. А Духъ Святой, вселившись в *сердца ваши* верой, и любовью, и крещением, и остальными святыми таинствами и святыми добродетелями, разливает по всему существу вашему ощущение, сознание и убеждение, что и вы *сыны* Божии, и все это сливается в восклицание вашего духа, исполненного Духом Святым: *Авва, Отче!* Все ваши представления о Боге, все ваши мысли о Боге, сливаются в одно радостное, милое, возбужденное чувство – всечувство, мысль – всемысль: что Бог – наш *Отецъ*, а мы – чада Его, *сыны* Его. За всем и сверх всего остается одно всеохватывающее чувство и сознание: *Богъ твой Отецъ*, а ты Его *сынъ*. Духъ Святой, Который ради Сына Божия обитает в вас, в *вашихъ сердцахъ*, изливает в *сердца ваши* божественную любовь и все остальные святые добродетели и святые силы (ср. Рим 5,5); и вы Ду-

хомъ Святым духовно мыслите (ср. Рим 8, 5), и Духомъ Святым и чувствуете, и любите, и действуете, и живете. Дух человеческий без Духа Божия, что это? Привидение, призрак, необъяснимая загадка, страшная тайна, неуловимая тень, перепуганная слепая мышь, плен демонов, игралище страшилищ. А с Духомъ Божиим, Духомъ Святым, Духомъ Сына Божия Единородного, Господа нашего Иисуса Христа, что такое дух человеческий? Радость над радостями, восхищение над восхищениями, совершенство над совершенствами: ибо Духъ Святой его ведет из совершенства в совершенство, приводя его из одной святой тайны в другую, из одной святой добродетели в другую, пока его полностью не обожит, не обогочеловечит, не исполнит святыми и светлыми богомыслями, богоощущениями, богоблаговестиями, богорасположениями, которые непрерывно преобразуются из силы в силу, из совершенства в совершенство, и так через эту земную жизнь, а после нее и через иную жизнь во всех божественных вечностях всех Божиих миров.

**4, 7** Все это – истина надо истинами, и пусть это не удивляет твою крошечную мысль человеческую: и ты стал *сыномъ* Божиим. А став *сыномъ* Божиим, ты уже не *рабъ*, но ты как *сынъ* Божий и *наслѣдникъ Божій* чрезъ Христа. *Наслѣдникъ Божій!* – есть ли что-либо больше, и возвышеннее, и ценнее, и драгоценнее этого для тебя, человека, вчерашнего беспомощного *раба* греха, смерти и дьявола? Чего бы люди могли бы пожелать как чего-то лучшего, и более возвышенного, и более драгоценного, чем то, что им Господь Христос дает, вочеловечившись и верою предложив им всего Бога, со всеми совершенствами и богатствами? Христом ты становишься *наслѣдникомъ* всего Божьего – есть ли что-либо больше этого, что-либо более славное, богатое, бессмертное, вечное? Кто другой может тебе дать это? Никто, ибо никто не есть то, что есть Господь Христос, и никто не имеет того, что Он имеет и что Он дает. Да, это единственный Бог во всех мирах, который из неизреченного человеколюбия как Единый настоящий Человеколюбец дает человеку, роду человеческому все Свое: всю полноту Своего Божественного существа (ср. Кол 2, 9–10; Еф 3, 19). Без Христа и до Христа что ты есть и что ты был? *Рабъ* – не только стихий этого мира, но еще и хуже, еще и намного хуже: раб страстей, раб грехов, раб зла, раб смерти, раб дьявола. О, человек без Христа, твое *рабство* неизреченно и всеужасно; ты неизбывно поработен! Ибо кто из людей мог и может тебя освободить из этого рабства: кто из мудрецов, кто из ученых, кто

из военачальников, кто из царей, кто из тиранов? Никто! никто! никто! Да и не только это, но и все люди вместе, весь род человеческий, от Адама да и до последнего человека на земле, если бы решил тебя освободить от смерти, смог ли бы он? Наверняка не смог бы, ибо смерть сильнее, неизмеримо сильнее всех людей всех времен и рас. Один в роде человеческом сильнее ее, только один: Богочеловек, Господь Иисус Христос. А с Ним, и в Нем, и через Него все те, кто верят в Него, и верой в Него становятся *наследниками* всего Его божественного могущества и сил, и Его божественного могущества над смертью: победы над смертью, над грехом, над диаволом. Можешь и ты, и с тобой все христиане вместе потратить свои души, чтобы мыслью своей прозреть, и созерцать, и охватить те божественные богатства и блага, которые Господь дает людям и имеет для них и в этом, и в ином мире, и все таки вы не сможете ни сколько предугадать их сияние, и неизмеримость, и сладость, и радость (ср. 1 Кор 2, 9). Каким величием становится человек со Христом! Божественное величием! Божественным престолонаследником! Смотри, Господь Христос – истинный человек с истинным человеческим телом, вознесен на небо, сидит вечно одесную Бога Отца на престоле всебожественной славы! И Он совознес и непрестанно совозносит с Собой и держит возле Себя всех тех, кто верит в Него: «родъ избранный, народъ святой, люди взятые въ удѣлъ, народъ Божій» (1 Петр 2, 9.10).

Это вера наша, это видение наше, это бессмертная действительность наша, это вечная жизнь наша. Ибо «наше жителство на небесахъ» (Флп 3, 20). Поэтому «ищите горняго, гдѣ Христосъ сидитъ одесную Бога. О горнемъ помышляйте, а не о земномъ.» (Кол 3, 1–2). Вы «со Христомъ умерли для стихій міра»; хотя живете в теле на земле, – «жизнь ваша сокрыта со Христомъ въ Богѣ» на небесах (ср. Кол 2, 20; 3,4). Да, это вечная жизнь наша, которая начинается еще здесь на земле, обязательно здесь на земле. Вот, ради этого Господь и пришел к нам, и стал как один из нас, чтобы нас Собой и в Себе вознести над всеми смертями и мирами! О, и над всеми небесами, над всеми Херувимами и Серафимами, на вечный престол вечной славы Трисолнечного Божества! Это единственное истинное человеколюбие! – и нет другого! Это Единственный Человеколюбец – и нет другого! Всякое другое человеколюбие, не есть ли самозванство, неистина, ложь? И увы – людоедство! Ибо человеколюбием не может называться ничто, что оставляет человека *рабомъ* смерти. И человеколюбцем не может

назваться кто-либо, кто оставляет человека быть *рабомъ* смерти.

Пока человек через веру в Богочеловека Христа не станет *сыномъ* Божиим, он на веки остается *рабомъ* смерти, рабом греха, рабом диавола, хотя бы и был незнамо какой философ, или военачальник, или ученый, или мудрец, или гений, или все это вместе взятое. Ибо все это без Христа – только мука на муку, оковы на оковы, тюрьма на тюрьму, рабство на рабство, бремя на бремя, ужас на ужас, обман на обман, жуть на жуть, смерть на смерть, ад на ад. Будьте прокляты! Ибо они меня делают, опосредованно и непосредственно, многократным рабом смерти, смерти, смерти – смрадной, страшной, уродливой, ужасной, отвратительной, всепагубной, вселюдоедной, всеразрушительной. А быть таким рабочеловеком – разве есть в этом какое-нибудь удовольствие, и радость, и утешение? Да это проклятие над проклятиями, страшная процессия черных проклятий. Да, это проклятие над проклятиями – быть человеком и не верить во Христа. О! убейте во мне сто раз, тысячу раз всякое самосознание и самоощущение, только не отлучайте меня от чудесного Господа Христа! Ни при каких условиях не хочу быть человеком без Него, не хочу быть существом, которое имеет сознание и самосознание и самоощущение, ибо все это без Него – ад, ад, и только ад! Самоощущение человеческое, самосознание – это чистый ад без Христа, и проклятие. Только во Христе и с Ним оно постепенно освобождается от своей проклятой адскости, и благодатью Его преображается в рай, по которому буйно прорастает, и растет, и развивается неувядаемый и благоуханный цветок бессмертия: божественные мысли, божественные чувства, божественные желания, божественные расположения, божественные дела. Исполняя свою душу Христом Богом через веру в Него и любовь к Нему, человек постепенно превращает свое существо в райское существо; и тогда – радость над радостями и блаженство над блаженствами быть человеком. Ибо быть человеком Христовым в действительности и значит быть истинным человеком.

**4, 8–9** Ад – это любой человек без веры во Христа, единого истинного Бога во всех мирах. Человек, не верующий во Христа, всегда *рабъ* ложных *боговъ*: ложных *боговъ* вокруг себя или в себе. Ибо человек: или обоготворяет существа и вещи вокруг себя, или обоготворяет свои мысли, свои идеи, свои страсти в себе. А для всех тех *боговъ*, которым *рабствуетъ* человек осознанно или неосознанно, одна проверка: смерть. Проверьте их

смертью: если они не могут ее победить, тогда это ложные боги, ложные все по порядку, от первого до последнего. Все, что не сильнее смерти, а провозглашает себя богом, это ложный бог, несомненно ложный. И всякий, кто не сильнее смерти, а выдает себя за бога, или считает себя богом, или хочет собой заменить истинного Бога, это ложный бог, несомненно ложный, он лжет и себе, и всем вокруг себя. Люди несомненно служат ложным богам, если не служат единственному истинному Богу – Господу Христу. Ибо все так называемые *боги въ существѣ не боги*, то есть не имеют в себе того, что делает истинного Бога истинным Богом, а это: Вечная Жизнь, Вечная Истина, Вечная Правда, Вечная Любовь, Вечное Всемогущество, Вечное Блаженство. Тот, Кто имеет это – Тот есть истинный Бог, и этим Он сильнее смерти. А по каким признакам можем мы знать, что кто-то это имеет? По тому, что он нам, людям, дает – Вечную Жизнь, Вечную Правду, Вечную Любовь, Вечное Блаженство. А это роду людскому дает только Господь Иисус Христос – Богочеловек. Поэтому Он единственный истинный Бог рода людского, засвидетельствованный неопровержимо всеобщим опытом рода людского. Тут нет ничего вымышленного, но все только сама богочеловеческая реальность, ощутимая для всех людей, для каждого человеческого существа: ощутима и очевидна и Жизнь Вечная, и Любовь Вечная, и все то, что Богочеловек Христос как единственный и истинный Бог дает людям, став человеком и пребывая в теле Своем – Церкви (ср. 1 Ин 1, 1–3; 5,20. 11–12; 4,9).

Богочеловек показал и доказал очевидно и действительно, что Он истинный Бог, но Он также божественно всеубедительно показал и доказал, что Он в то же время и истинный человек. Поэтому помимо Богочеловека нет истинного Бога. И еврейство без Мессии Богочеловека – это мертвая тень, неосуществленное обещание, неподтвержденная и неза-свидетельствованная победой над смертью вера. По слабости и немощи еврейство уподобляется язычеству, когда оно отвергает Мессию Богочеловека или когда оно желает подчинить Богочеловека *немогущимъ и беднымъ стихіямъ* своим, чтобы Его переделать и подогнать под образ и подобие свое. А это делаете и вы, бывшие язычники в Галатии, поддаваясь соблазнам, которыми вас заманивают еврейские обрядолюбцы и законнические буквалисты. Все и в этом мире приобретает свой смысл, настоящий смысл, только в свете иного мира, в свете Вечности, которую Господь Христос свел с неба на землю, став человеком. **4, 10** Так и дни, мѣсяцы,

времена и годы приобретают свой настоящий, вечный смысл единственно во Христе и Христом. Все это человека ради, а человек – Богочеловека ради. Вот вам надежное евангельское, богочеловеческое мерило для этого. **4, 11** А если не принимаете этого единственного истинного и надежного мерила, *боюсь за васъ, не напрасно ли я трудился у васъ*: ибо мой трудъ у васъ будет *напрасенъ*, если что-либо или кто-либо вас опять отвлечет от единственного истинного Бога и Господа – Иисуса Христа. А если вас отвлечет от Него, увы – вы будете отвлечены в неистину, в ложь, в смерть, в ад. И вы снова станете рабами и пленниками греха, смерти и диавола. А кто вас тогда избавит? И вы знаете, что этого избавляет только Он – Единственный Победитель смерти и Воскреситель, Господь Христос. Зачем вы тогда возвращаетесь к немощным и бедным стихиям, вы, всебогатые и всемогущие богачи, вы, всемогущие сыны Божии, вы, всебогатые наследники Божии? Вас эти стихии разорят и обеднят: отнимут у вас и бессмертие, и жизнь вечную, и все блага вечные, божественные и небесные! Опомнитесь, рванитесь, вы над пропастью всесмерти, всегреха, всеада! Еще немного, еще немного, и искушения и соблазны вас повергнут в ад, откуда нет возврата, только через мучительный и тяжкий подвиг покаяния и самоискупления кровавого и знойного. Не давайтесь снова в рабство смерти, ибо вас в него влекут все ложные боги; а от него вас спасает только единый истинный Бог и Господь – Иисус Христос Богочеловек.

*Продолжение следует*



Издательство  
обители Преп. Иова  
Почаевского  
в Мюнхене  
переиздало

книгу  
о молитве  
Иисусовой

**«Непрестанно  
молитесь!»**

12 €



## ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

## ГЕРМАНИЯ

1 и 2 мая архиеп. Марк возглавил богослужения Фоминой недели в **берлинском приходе** нашей епархии. Здесь ему сослужили свящ. Андрей Сикоев, священник Антоний из Воронежа, ребенок которого проходит курс лечения в Берлине, и диакон Иоанн Щерба из Штраубинга. В своей проповеди архиеп. Марк, ссылаясь на апостолов, которые пребывали *дверемъ затвореннымъ* (Ин 20, 19), говорил о необходимости держать двери сердца затворенными от всякого греха, неправды, злословия, лжи, осуждения и т. д., дабы Господь прошел сквозь запертые двери и освятил наши очищенные сердца, и Божия сила могла бы в них действовать.

После богослужения, которое в этот день началось ранним утром, владыка как настоятель прихода возглавил ежегодное общеприходское собрание, которое избрало старосту, казначея, приходской совет и ревизионную комиссию. Выборы прошли в не самой спокойной атмосфере, поскольку некоторые прихожане, много лет исполнявшие те или иные функции в приходе, были расстроены тем, что их не переизбрали. Архиеп. Марк постарался успокоить недовольных, указывая, что выборы новых членов прихода на определенные должности ни в коей мере не означает недоверия к тем, кто был на этих должностях ранее. Более того, он считает важным, чтобы как можно большее число прихожан сменялось на разных должностях, и при этом более молодые имели бы возможность идти по стопам старших и набираться у них опыта и знаний. Во второй половине дня архиеп. Марк и сопровождающие его вернулись в Мюнхен, где вечером состоялась беседа с прихожанами в семейном кругу.

На следующий день после Недели Жен мироносиц, на который в этом году пришелся поне-

дельник западного праздника Пятидесятницы, архиеп. Марк служил Божественную литургию на **Ротенберге** под Штутгартом в храме-усыпальнице русской Великой княгини и королевы Вюртембергской Екатерины Павловны. Его Высокопреосвященству сослужили прот. Сергей Манюшкин из Мангейма, прот. Илия Лимбергер из Штутгарта, священник Румынской Церкви в г. Штутгарте прот. Михаил и священник Болгарской Церкви.

В связи с юбилеем – 400-летием Дома Романовых – штутгартский приход решил отметить этот день более празднично, чем обычно. Было много гостей. Почтил наше торжество своим присутствием и Его Королевское Высочество Герцог Вюртембергский Михаил.

После литургии и панихиды, на которых, по обычаю, вдохновенно пел хор штутгартского храма Св. Николая, состоялся народный праздник. Украшением гуляний стал казачий ансамбль «Вольница» из Эрфурта. Присутствующие подпевали разудалым песням и размышляли под душевные казачьи мелодии.

Откликнулись на приглашение и многие штутгартские СМИ. Несколько телекомпаний и журналистов из печатных и сетевых изданий старались все подметить, задать свои вопросы и понять суть происходящего. Если добавить к этой картине пусть ветреную, но солнечную погоду, отменные шашлыки, плов и пельмени, яркие сарафаны наших приходских девиц-красавиц и царившее хорошее настроение всех присутствующих (а в этом году нас было не мало), то можно сказать, что праздник удался.

Нелли Жбанова

## РОССИЯ

Во вторник 28 мая архиеп. Марк в сопровождении иеродиака Корнилия отбыл в **Санкт-Петербург** для участия в **заседании Священного Синода**. При-

быв сюда, они, как и другие участники заседания, разместились в Воскресенском Новодевичьем монастыре. В среду 29 мая в историческом здании Священного Синода в Санкт-Петербурге состоялось заседание Синода под председательством Его Святейшества патриарха Кирилла. На повестке дня было много вопросов церковного устройства и деятельности монастырей, необходимые изменения в составе различных комиссий, проекты церковных изданий. Патриарх рассказал о своем визите в Китай и о посещении России патриархом св. града Иерусалима, а также об освящении кафедрального собора в Кронштадте. Митр. Волоколамский Иларион представил отчет о своих дипломатических поездках.

Члены Синода также обсудили вопрос учреждения новых епархий и избрание трех новых архиереев. Были представлены резюме каждого кандидата, а затем вызывали каждого кандидата и обсуждали с ним планы и действия в случае избрания. До заседания Священного Синода кандидаты были проверены Церковными комиссиями и учреждениями, кроме того патриарх лично побеседовал с каждым из них. Члены Священного Синода после обстоятельного опроса одобрили всех троих кандидатов. Заседание Синода началось в 11 часов утра и завершилось около пяти вечера совместным весьма поздним обедом. Вечером архиеп. Марк провел продолжительное время в общении с митр. Филаретом Минским и другими членами Синода из Беларуси, Украины и Казахстана в Новодевичьем монастыре. На следующее утро владыка возвратился в Мюнхен.

## СВЯТАЯ ЗЕМЛЯ

С 4 по 15 июня архиеп. Марк и 50 паломников из Германской епархии находились на Святой Земле. На второй день пребывания в Иерусалиме паломников принял патриарх Феофил, кото-



Гефсимания. Патриарх Иерусалимский Феофил обращается к молящимся в день престольного праздника.

рый на этот раз восхвалял Русскую Церковь и патриарха Кирилла. Незадолго до этого патриарх Феофил находился с официальным визитом в России. Патриарх Иерусалимский посетил также в конце литургии в день престольного праздника Елеонский женский монастырь и сказал там проповедь, которую архиеп. Марк синхронно переводил на русский. Ночью после празднования Вознесения Господня архиеп. Марк вместе с прот. Петром Штурмом (Цюрих) и свящ. Александром Калининским (Кельн) сослужили на Божественной литургии на Голгофе митр. Аристарху, секретарю Иерусалимского патриарха. За

Божественной литургией все паломники причастились Св. Тайн. Паломничество проходило по обычной программе, лишь некоторые небольшие изменения были внесены в связи с местными обстоятельствами, как это бывает каждый год.

#### США

17 июня архиеп. Марк вылетел в **Нью-Йорк** на **заседание Синода Русской Зарубежной Церкви**. На заседаниях 18 и 19 июня под председательством Первоиерарха митр. Илариона принимались решения по важным вопросам церковной жизни. На повестке дня стояли вопросы

ремонта здания Синода, жизнь наших монастырей в Святой Земле, ситуация с храмами в Каннах и Касабланке, богослужебные тексты (например, текст службы свят. Иоанну Шанхайскому), работа с молодежью и др.

Вечером 18 июня в синодальной церкви была совершена панихида по членам Дома Романовых в связи с 400-летним юбилеем воцарения этой династии. Панихиду служил митр. Иларион вместе с главой Православной Церкви в Америке митр. Тихоном, управляющим патриаршими приходами в США архиеп. Наро-Фоминским Юстинианом, множеством священников и диаконов. По просьбе митр. Илариона архиеп. Марк произнес проповедь. Вечером 20 июня архиеп. Марк вернулся в Мюнхен, куда прибыл 21 июня, чтобы возглавить богослужения праздника Св. Троицы в кафедральном соборе Мюнхена.

#### СЕРБИЯ

Вечером в день праздника Св. Троицы архиеп. Марк вылетел в **Белград** для участия в международной двухдневной конференции **«Афон и славянский мир»**, приуроченной к 1 000-летию присутствия русских на Афоне. На Духов день владыка был на литургии в строящемся соборе свят. Саввы, причастился и причастил сослужащих священников и диаконов. Наряду с местными священниками здесь служили также и прибывшие на конференцию клирики из России, Германии, Великобритании и Нидерландов. В первой половине дня архиеп. Марк прочел в рамках конференции доклад «О кресте монашеском» (текст доклада см. на стр. 21), а затем принял участие в работе различных секций, где звучали интересные доклады представителей различных стран. Первая секция занималась проблемой «аскезы, богословия и настоящего», вторая секция разрабатывала вопросы под общей темой «аскеза и экология», третья секция была посвящена теме «Афон и единство восточнохристианского мира». В каждой секции выступали ведущие ученые со всего

Паломничество на Святую Землю 2013. Паломники вокруг архиеп. Марка.





мира. Владыка сначала посетил первые две вышеназванные секции, а затем принял участие в работе третьей.

Во вторник утром архиеп. Марк первым делом нанес визит патриарху Сербскому Иринею, чтобы поблагодарить за преподанное первосвятительское благословение послужить в Белграде. Архиеп. Марк обстоятельно обсудил положение Православия в Германии и Англии. Кроме того, архиеп. Марк просил благословения посетить этой осенью вместе с группой паломников из Германии несколько сербских монастырей и послужить там во время паломничества. После этого владыка принял участие в заключительном заседании конференции, посвященной Афону. Вечером участники конференции осмотрели город, а затем были приглашены на ужин на корабле, который совершал свой путь в водах Дуная. Во время речного путешествия владыка имел дружеское общение с архимандритом Мефодием, игуменом Хиландара, сербского монастыря на Афоне, и с афонским монахом из монастыря Симонопетра, который сейчас духовно окормляет женский монастырь во Франции.

## ГЕРМАНИЯ

В день праздника Всех святых архиеп. Марк как обычно служил Божественную литургию в храме Всех святых в Бад Гомбурге.



Архиеп. Марк в Бад Гомбурге.

Владыке сослужили прот. Дмитрий Игнатьев, свящ. Виктор Зозуля и диакон Михаил Иришук из Дармштадта.

На праздник Св. первоверх. Апостолов Петра и Павла архиеп. Марк был в Амберге, где отмечался престольный праздник. Владыка совершил здесь праздничную Божественную литургию вместе с настоятелем прихода свящ. Виктором Вдовиченко, священником Анатолием Акулиничевым из Эрлангена, в сослужении иеродиака. Корнилия и диакона Георгия Хернера.

Вечером этого же дня архиеп. Марк был в мюнхенском кафедральном соборе свв. Новомучеников и Исповедников Российских на всенощном бдении праздника св. муч. Александра Шмореля. В этот день службу возглавил митр. Боржомский и Бакурианский Серафим, (Грузинская Православная Церковь); служили также прот. Николай Артемов, свящ. Андрей Березовский, свящ. Алексей Леммер, диакон Михаил Фастовский и диакон Виктор Мешко. На полиелей архиеп. Марк вышел с митр. Серафимом на середину храма, после того, как митр. Серафим без него совершил литию со священниками. Евангелие читал сперва митр. Серафим на церковнославянском, а затем архиеп. Марк на немецком языке. По-

следний вынужден был после этого покинуть храм, чтобы принять участие в приеме в честь митр. Августина в греческой церкви. Митр. Серафим завершил богослужение в соборе.

В субботу, 13 июля, состоялось торжественное богослужение, на которое собрались представители разных Поместных Церквей. Богослужение возглавил митр. Германский, экзарх Центральной Европы Августин (Константинопольский патриархат); ему сослужили митр. Боржомский и Бакурианский Серафим, (Грузинская Православная Церковь), архиеп. Берлинский и Германский Марк (Русская Православная Церковь за рубежом), еп. Штутгартский Агапит (Русская Православная Церковь за рубежом), еп. Кронштадтский Софиан (Румынская Православная Церковь), еп. Константинопольский Антоний (Болгарская Православная Церковь), а также 12 священников из разных Поместных Церквей и шесть диаконов. Богослужение началось в кафедральном соборе Германской епархии Русской Зарубежной Церкви. После чтения евангелия духовенство и народ крестным ходом направились на могилу св. мученика Александра, которая находится на кладбище рядом с собором. На могиле мученика была продолжена Божественная литургия. Над мощами мученика, покоящегося до

Мюнхен. Крестный ход к мощам новомуч. Александра (Шмореля).





Мюнхен. Литургия на мощах новомуч. Александра (Шморелля).

сих пор в земле, был установлен престол.

По дороге к могиле святого и на обратном пути звучали на немецком языке особые прошения о страждущих христианах в Сирии и о захваченном в плен митрополите Павле – брате нынешнего патриарха Антиохийского.

Русские храмы-памятники на Германской земле, отметил в

своей проповеди архиеп. Марк, и узы кровного родства правящих Домов Российской и Германской империй являются свидетельством близости немецкого и русского народов. Но двадцатый век принес в эти отношения жестокость и кровопролитие. Мученик Александр, который нес в себе и немецкую, и русскую кровь, через Христа стал выше разделения национальностей. Он как христианин мужественно обличал неправду. Господь удостоил его перед мученической смертью принять Свое Тело и Кровь. Игумен Александр (Ловчий) – будущий архиепископ Германский – перед казнью причастил члена православного Мюнхенского прихода Александра Шмореля и хоронил его при его родителях в малом семейном кругу. Теперь впервые над телом св. муч. Александра совершалось таинство Тела и Крови Христовой.

Владыка Марк отметил также большую роль няни в жизни Александра Шмореля и в деле сохранения им православной веры. И в связи с этим он сказал о важности работы с детьми и молодежью для передачи им света Православия. Показательно, что на богослужении пел и детский хор, а среди многочисленных причастников было много детей.

После литургии архиеп. Марк вручил гостям-архиереям по-

дарки: митр. Августину и митр. Серафиму – иконы муч. Александра, еп. Софиану и еп. Антонию – панагии.

Литургия снималась Баварским телевидением. После литургии в саду у собора Свв. Новомучеников и Исповедников Российских состоялся прием, на котором присутствовали архиереи, священники, диаконы и несколько профессоров православного факультета мюнхенского университета, племянник мученика Александра, а также потомки и родственники иных членов «Белой Розы».

Вечером после воскресного всенощного бдения архиеп. Марк и некоторые члены прихода посетили памятный концерт в честь Александра Шмореля и поддерживавшего «Белую Розу» профессора Курта Хубера. Концерт состоялся в большом зале (ауле) Мюнхенского государственного университета им. Людвига-Максимилиана.

## РОССИЯ

15 июля владыка Марк улетел в **Москву**. Там он 16 июля принял участие в очередном **заседании Синода Русской Православной Церкви**. По плану это было последним заседанием перед летним перерывом. Повестка дня состояла из 26 пунктов, среди которых было утверждение двух новых богослужебных текстов и выборы трех новых архиереев. Кандидаты были представлены сперва на бумаге, затем лично и опрошены архиереями. Кроме того были созданы один новый митрополичий округ и ряд новых епархий. Вечером, по окончании заседания, архиеп. Марк обсудил с патриархом несколько вопросов, которые ему поручил выяснить Синод Зарубежной Церкви и попросил благословения совершить в последующую ночь, перед своим отлетом, литургию в Сретенском монастыре.

В ночь с 16 на 17 июля, ночь убийства царской семьи, владыка Марк в полночь служил Божественную литургию в Сретенском монастыре, где он обычно останавливается во время своих визитов в Москву. Ему сослужил



Литургия на мощах новомуч. Александра.

наместник монастыря, архимандрит Тихон, шесть иеромонахов и шесть иеродиаконов. Несмотря на ночное время, храм был полон верующих, так что причащали из трех Чаш. В четыре утра архиеп. Марк с иеродиаконом Корнилием отбыл из монастыря в аэропорт, откуда улетел в Мюнхен.

Во вторник 16 июля в завершение заседания Синода патриарх Кирилл поблагодарил временных членов Священного Синода, избранных для весенних и летних заседаний (март – август 2013), за совместную работу и попрощался с ними. Между тем в пятницу той же недели совершенно неожиданно для архиерея, который заранее спланировал свое время, пришло приглашение на следующее заседание Синода. Заседание было запланировано на субботу 27 июля в Киеве, а на 28 июля – день памяти св. равноап. вел. князя Владимира – было запланировано совместное богослужение в рамках празднования 1025-летия Крещения Руси. Кроме того, у владыки были и иные обязанности.

## ГЕРМАНИЯ

В субботу 20 июля он отправился в **Гамбург**, чтобы возглавить там богослужение в храме св. Прокопия Устюжского и Лю-

Престольный праздник в Гамбурге.



Гамбург. Прихожанки готовятся к престольному празднику.

бечского в день престольного праздника. В субботу вечером всенощное бдение помимо архиеп. Марка служили прот. Иосиф Вовнюк, священ. Николай Вольпер, священ. Олег Никифоров из Клоппенбурга, протоиерей Георгий Кобро и диакон Александр Соколов. В воскресенье архиеп. Марку сослужили те же священники и диаконы, что и накануне, за исключением священ. Олега Никифорова, который служил на своем приходе, а также диакон Георгий Полочек из Франкфурта. В своей проповеди архиеп. Марк говорил о силе веры, которая подвигла святого Прокопия покинуть свою северогерманскую родину и переселиться в Россию, взяв при этом на себя подвиг юродства во Христе. Он сравнил эту веру с верой сотника, о котором говорилось в евангельском чтении того дня. По окончании литургии состоялся крестный ход с чтением четырех отрывков из евангелия. После богослужения архиеп. Марк остался на трапезу с духовенством и мирянами, которая была организована в церковном саду.

*Своими впечатлениями о престольном празднике в Гамбурге с редакцией «Вестника» поделился прихожанин храма Св. Прокопия Устюжского Вадим Колбаса-Ревин:*

«Совсем недавно произошло еще одно памятное событие, которое останется в истории по-сольской станицы «Покровская»

и в котором казаки станицы принимали непосредственное участие. Речь идет о престольном празднике в храме Святого Прокопия Устюжского, что расположен в г. Гамбурге.

Празднику предшествовала длительная подготовка, включавшая в себя работы по благоустройству как территории храма, так и самой церкви. Казаки нашей станицы внесли свою лепту, трудясь во благо. Не буду перечислять всю трудовую деятельность, в которой были заняты казаки, да и не нужно, ведь все делалось во славу Господа нашего. Но особым теплом осталось на душе то, что иконостас в крестильной был установлен, с Божьей помощью, нашими руками.

Праздник по праву можно было назвать светлым. Потoki солнечного света, словно водопад, нисходящий с бескрайней небесной сини, низвергались на землю, обильно заливая все вокруг. Белые стены храма, казалось, искрились, отражая солнечные лучи, которые как образ Света Божия проникали в открытые окна и двери. Вся природа преобразилась и праздновала вместе с нами.

Праздник был ознаменован большой радостью для прихожан, ведь службу возглавил сам владыка Марк, наш правящий архиерей. Радость действительно была великой, так как несмотря на свою занятость, владыка смог выбрать время и приехать к



нам. Присутствие владыки воистину добавляет светлости и святости праздничному торжеству, а подойти под его благословение – трепетное желание каждого прихожанина. Помогали владыке, помимо священнослужителей нашего храма, и прибывшие с ним священники и диаконы. Среди них выделялся протоиерей Григорий Кобро. Его глубокий и бархатный голос вплелся в мерное звучание молитв владыки Марка.

Мы обратили внимание на католического священника, стоявшего недалеко от нас. Было удивительно видеть, как он осеняет себя крестным знаменем по православному обычаю! После литургии был совершен крестный ход вокруг храма. Казакам станицы «Покровская» была оказана честь участвовать в крестном ходе и нести иконы. Солнце неустанно изливало свет и тепло, играя лучами на иконах, облачениях священнослужителей, на лицах прихожан и на погонах казаков...

По окончании службы владыка Марк обратился к прихожанам с проповедью и благословил лично каждого, кто присутствовал на службе. Затем прозвучало приглашение к праздничной трапезе, и прихожане заняли свои места под заранее установленными шатрами.

После трапезы к нам подошел протоиерей Георгий Кобро, с которым мы познакомились еще два года назад в австрийском городе Лиенце, на казачьем кладбище. Время было ограничено и разговор был недолгим. Мы обменялись адресами и, попрощавшись, отбыли восвояси. Чувством душевного благодушия было переполнено сердце, и каждый из нас уносил с собой настоящее душевное сокровище – благословение владыки Марка.»

## СЕРБИЯ

Прилетев 21 июля из Гамбурга в Мюнхен, архиеп. Марк сменил в аэропорту багаж и с новым сопровождающим отправился в **Белград**. Уже вечером того же дня владыка и иеродиакон Корнилий были в Белграде, где путешественников встретили иеродиакон и представитель епархиального управления из Нового Сада и доставили их на автомобиле в г. Новый Сад. Там в гостинице путешественники встретились с митрополитом Тернопольским и Кременецким Сергием из Украины, а также с участниками Содружества православной молодежи. Молодые люди и сопровождающие их лица, как и в прошлые годы, начали свой паломнический путь в Курске, побывали затем на празднике преп. Сергия Радонежского в Троице-Сергиевой Лавре, где были приняты патриархом, а в субботу прибыли в Новый Сад, где их встретил митр. Сергей и местный викарный епископ Порфирий (правлящий архиерей – епископ Новосадский и Бачский Иринея – был в это время России в составе делегации Сербской Православной Церкви во главе с патриархом Иринеем). Здесь в кафедральном соборе сонм духовенства совершил Божественную литургию. В воскресенье в течение дня паломники осмотрели несколько монастырей в окрестностях, в том числе и монастырь Хопово, где в период между двумя мировыми войнами жили монахини Русской Зарубежной Церкви.

В понедельник, 22 июля, митр. Сергей, архиеп. Марк, несколько священников из России

и Австралии а также около сотни молодых людей отправились на двух автобусах из Нового Сада в Ниш. Прибыв в пункт назначения, гости плотно пообедали, а затем после посещения строящейся церкви Св. равноап. царя Константина, который родился в этом городе, были расквартированы в местной семинарии. Вечером гости посетили кафедральный собор Ниша, где их сердечно приветствовало все соборное духовенство. Настоятель храма подробно рассказал об истории данной церкви и о значении родины св. равноап. царя Константинов в этот год, когда празднуется **1 700-летний юбилей издания Миланского эдикта**. Владыка Марк синхронно переводил рассказ на русский язык. После всех мероприятий в семинарии гостям был предложен ужин, во время которого наша молодежь стала петь песни, а затем вступила в «песенное соревнование» с хозяевами. Семинария находится за городом, и после ночевки там путешественники на следующее утро в тишине и прохладе отправились на автобусах в трехчасовой путь в монастырь Жича. Здесь у входа в монастырь настоятельница обители вместе с монахинями торжественно, с колокольным звоном встретила двух архиереев, священников и молодежь и сопровождала их в главный храм обители. Священники и диакон отслужили краткий молебен, а затем митр. Сергей преподал краткое поучение монахиням и молодым паломникам. После этого игуменья и сестры пригласили архиереев и сопровождающих их лиц в трапезную и предложили гостям по сербскому обычаю кофе и сладости. Конечно же, духовенству предложили и сливовицу собственного производства. В завершение архиеп. Марк поблагодарил по-сербски от лица паломников игуменью и насельниц монастыря за торжественный и сердечный прием. После этого архиеп. Марк попрощался с митр. Сергием и его спутниками, поскольку вместе с иеродиакон Корнилием должен был в тот же день вылететь из Белграда в Мюнхен, притом что Белград находится в трех ча-



Престольный праздник в Гамбурге.

сах езды от монастыря Жича. Видно было, что владыке нелегко было удержаться от слез, когда более сотни молодых людей и сопровождающих их лиц подходил на прощание под благословение, ведь он, как и в Иерусалиме в прошлом году, так полюбил своих молодых со-паломников, что не хотел с ними расставаться. Диакон Александр – шофер местного епископа Иоанна, который в то время по служебным обстоятельствам отсутствовал – отвез владыку и о. Корнилия в аэропорт в Белград.

### ГЕРМАНИЯ

В тот же вечер архиеп. Марк после кратковременного пребывания в монастыре в Мюнхене отправился с послушником Александром в **Штутгарт**. На следующий день, в день празднования св. равноап. вел. кн. Ольги, в этом городе архиеп. Марк совершил праздничную Божественную литургию в сослужении епископа Агапита и нескольких священников. На малом входе владыка награждал прот. Илию Лимбергера правом ношения креста с украшениями. Вечером того же дня архиеп. Марк молился на панихиде по русской вел. кн. Ольге Николаевне в Старом замке Штутгарта, а затем присутствовал на концерте в Музее, данном великолепными музыкантами по случаю традиционных «Ольгиных дней».

### Съезд регентов, чтецов и певчих

С 17 по 21 июня в приходе Святого великомученика и целителя Пантелеимона в **Кельне** проходил съезд регентов, певчих и чтецов под руководством иерея Александра Калининского, инокини Иустины и регента Валерия Кашляева.

Участники приехали из Гамбурга, Баден-Бадена, Дармштадта, Аугсбурга и других городов Германии – всего около 20 человек.

Большинство певчих участвовали в подобной учебе впервые. В течении пяти дней в тесном кругу проводились лекции, обсуждения, спевки. Молодые регенты, певчие и чтецы учи-

*Съезд регентов, чтецов и певчих в Кельне.  
Еп. Агапит и свящ. Александр Калинин с участниками после богослужения.*



лись ориентироваться в суточном круге церковных богослужений и имели возможность ежедневно пробовать свои силы на литургиях, вечернях, утренях. Начинающих сестра Иустина познакомила с основными богослужебными книгами. Валерий Кашляев разучивал с ними гласы и объяснял их музыкальные тонкости. Те, кто уже имел опыт пения и чтения на клиросе, пополняли и расширяли свои знания.

Во вторник вечером, на второй день съезда, в Кельн приехал владыка Агапит. В среду, после Божественной литургии, он присоединился к занятиям и рассказал о некоторых особенностях богослужения.

В среду вечером состоялось всенощное бдение, а в четверг, 20 июня, в день памяти священномуч. Андроника Пермского, Божественная литургия, на которой многие из участников съезда приобщились Святых Христовых Таин, что сблизило всех еще больше. После трапезы владыка дал нам несколько практических советов относительно церковного чтения и пения. Все имели возможность задать ему интересующие их вопросы на тему богослужения. После того, как владыка ответил на все вопросы, его проводили на вокзал, откуда он отбыл обратно в Штутгарт, а мы остались, радуясь, что он нашел время нас посетить.

*Съезд регентов, чтецов и певчих в Кельне.*



Атмосфера на съезде была семейной и очень уютной. Профессионалы делились своими знаниями и опытом, а начинающие без страха могли задавать любые вопросы. Самым замечательным было, что все имели возможность активно участвовать в богослужениях – и даже те, кто делал лишь самые первые шаги, под чутким руководством Валерия и сестры Иустины вставали на клирос, не боясь своих ошибок.

За терпение к начинающим всем особая благодарность!

К концу съезда мы не только многому научились, но и, конечно, очень сдружились.

Хотим учиться дальше и уже очень ждем следующего съезда!

*Участники съезда*

### Лукоморье 2013

В этом году, с 21 по 26 июля, православный летний лагерь в Кельне прошел под девизом: «Кельн: прошлое и настоящее. Легенды, достопримечательности и христианские святыни.»

Около восьмидесяти детей, возрастом от пяти до шестнадцати лет, провели на территории нашего прихода во имя святого великомученика Пантелеимона незабываемые дни. Программа была самая разнообразная: подготовка к литургии, беседы с отцом Александром (Кельн) и отцом Борисом (Киев), однодневная экскурсия в археологический парк города Ксантен и посещение мощей святого Вик-



тора. Проводились занятия в различных кружках, игры на открытом воздухе и танцы. В последний день лагеря был устроен праздник, на котором

дети с гордостью показали результаты проделанной работы. Малыши сыграли «Сказку о Царе Салтане» и теневой спектакль «Теремок», а старшие поставили оригинальную версию кельнской легенды «Рихмодис». Состоялась премьера бумажного театра со спектаклем «Die Heinzelmännchen zu Köln», который потом будет показан маленьким пациентам кельнской больницы. Еще одна группа детей удивила публику историей, которую «рассказала» при помощи тщательно выученных фокусов с шерстяными нитками, резинками, кольцами из бумаги, карандашами и бумажными коробочками. Понравились также два мультфильма с пластилиновыми фигурами, снятые детьми. Потом проверяли на прочность различные конструкции «рейнских» мостов, изготовленных из бумаги в кружке по краеведе-



*Матушка Тамара Сикоева, о. Борис из Киева, матушка Елисавета Калинская.*





### Кельн: «Лукоморье 2013»



нию. Состоялась историческая викторина. Провели конкурс на самую чистую палатку.

Опекали детей и подростков педагоги молодежного центра, приходская молодежь и студенты из Киева, а четырехразовое питание участников лагеря обеспечили сестры нашего прихода. После заключительного молебна все дети разъехались – они увезли с собой хорошие воспоминания, которые сохраняют до следующего лета.

*Елисавета Калининская*

### Праздник в станице Покровская

Суббота 22 июня стала памятным днем для казаков станицы Покровская. Наряду с тем, что именно в этот день, ровно 72 года назад произошла трагедия, захлестнувшая нашу страну в водоворот 4 долгих военных лет, казакам и казачкам нашей станицы 22 июня запомнится и еще по одной причине. В храме в г. **Фульда** (приход в честь Сретения Господня, Московский патриархат), настоятелем, иереем о. Эдесием был отслужен молебен на начало всякого доброго дела. Особая торжественность царила в воздухе. Мерцание свечей, сливавшееся с солнечными лучами, проникающими сквозь витражи окон храма, тишина, в которой слышны были слова тихой молитвы отца Эдесия, взоры стоящих по обеим сторонам многочисленных прихожан – все это создавало неповторимость, значимость момента и рождало волнение, проникавшее в глуби-

ну души. Изредка в слова молитвы вплетались имена пятерых казаков, стоявших напротив аналоя, склонив головы и мерно осеняя себя крестным знаменем. Подошел диакон со святой водой. Молебен подходил к концу. Каждый казак подходил под благословение батюшки и целовал Животворящий Крест. Со словами заключительной молитвы отец Эдесий окропил казаков святой водой и произнес напутственную речь. Голос его был тихим, мерным, но суть слов проникала в самые дальние уголки души, сжимая сердце и увлажняя глаза. «Служение Вере Православной – это тот стержень, на котором держится казачество, что дает силы созидать новое, крепкое. Без него вы – лишь клуб по интересам. Если не будет у вас этого стержня, то и развалится все само по себе, а конце-концов сгниет». Слова эти были сказаны с такой отеческой теплотой, с такой любовью, что преступить их – сродни предательству. Всю оставшуюся жизнь будут они звучать в сердцах казаков как наказ. 22 июня... Этот день можно считать официальным днем рождения станицы Покровская. Ведь без Божьего продолжения ни одно дело продолжения не имеет. После молебна в Храме Сретения Господня и полученного благословения, казаки станицы Покровская отправились на трапезу в курень подхорунжия Пономарева. После трапезы было проведено короткое совещание о дальнейших планах по развитию станицы и мероприятиях, назначенных до конца года.

В связи с занятостью два казака нашей станицы с семьями, простившись, отбыли восвояси. Оставшиеся казаки с казачками отправились на всенощное бдение праздника Св. Троицы в храм преподобного Сергия Радонежского, что в г. **Бад Киссинген**. Жаль, нельзя было фотографировать в самом храме. Роспись храма, его иконы – неповторимо прекрасны. Святые, Апостолы, Ангелы, изображенные на них, словно живые зримо присутствуют рядом. А купол храма, темно-синий с россыпью золотистых звезд, как Покров Божи-

ей Матери, укрывающий тебя от невзгод. Торжественность и сердечная чистота овладевают душой и поглощают полностью, унося в мир молитвы. Служил иерей Алексей (Леммер). Его спокойный голос, словно родник, звучал в храме с прекрасной акустикой, изредка переходя на шепот, когда батюшке необходимо было дать указания диакону и прислужникам. Несколько фотографий, сделанных после службы, запечатлели неповторимость архитектуры храма преп. Сергия Радонежского. Храм сей с большой историей, начавшейся 18 июля 1901 г., в день памяти преп. Сергия, когда Румынский митрополит Иосиф Георгьян совершил его освящение. Ознакомиться с полной историей храма преп. Сергия Радонежского – одной из жемчужин в ожерелье православных храмов на территории Германии – можно на страницах официального сайта. Посетить храм сей стоит. Красота его неповторима, впрочем, как и у каждого православного храма.

*Вадим Колбаса-Ревин*

#### УКРАИНА

В четверг и в первой половине дня пятницы архиеп. Марк работал в рамках переводческой комиссии в женской обители в Бухендорфе над богослужебными текстами, а затем вылетел вместе с послушником Серафимом в **Киев**. Здесь владыка должен был быть в субботу утром, поскольку там было намечено заседание Священного Синода, хотя предыдущее заседание было всего 10 дней тому назад в Москве. Новое заседание Синода в субботу и воскресенье было приурочено к празднованию 1025-летнего юбилея крещения Руси и торжественному богослужению в день памяти св. кн. Владимира, на которое были приглашены главы и представители всех Поместных Православных Церквей. В пятницу вечером патриархом Кириллом, главами и представителями других Церквей в Киев был принесен крест св. ап. Андрея, который торжественно и с почестями был встречен верующим народом.

В субботу утром представители Поместных Церквей собрались вокруг патриарха Кирилла на Владимирской Горке на берегу Днепра, чтобы отслужить благодарственный молебен в честь крещения Руси, которое совершилось 1025 лет тому назад. Поскольку на молебне присутствовал президент России, а также главы государств Украины и Молдавии, были усилены меры безопасности, что помешало, к сожалению, многим попасть на место молебна. Архиеп. Марк использовал время ожидания высоких гостей для непродолжительного братского общения с архиереями из Сербии и Греции, и, конечно же, с архиереями Русской и Украинской Церквей. По окончании богослужения патриарх Кирилл сказал вдохновенное слово, в котором духовное измерение крещения Руси было поставлено в контекст современной церковной и национальной ситуации в странах-наследниках Киевской Руси.

С Владимирской Горки члены Священного Синода, среди которых был и архиеп. Марк, сразу же поехали в Киево-Печерскую Лавру, где традиционно проходят такие заседания. В этот день заседания проходили при участии Предстоятеля Украинской Церкви митр. Владимира. Поскольку в этот день у патриарха Кирилла и митр. Владимира было много дел (в первую очередь, встречи с главами разных государств для обсуждения церковных вопросов в различных странах), на заседании Синода рассматривались только самые важные вопросы повестки дня.

Вечером в 5 часов в Лавре началось воскресное всенощное бдение. На этот воскресный день в этом году приходится и день памяти св. равноап. князя Владимира. Богослужение совершалось на монастырском дворе между храмами. Во время шестопсалмия украинские и русские архиереи встретили Его Святейшество патриарха Кирилла, который совершил оставшуюся часть богослужения.

В воскресенье утром в 8:00 архиереи и священники поехали в Лавру, где их облачили; в 9:00 они торжественно встретили

патриархов Александрийского, Иерусалимского, Российского, Грузинского, Сербского, архиеп. Кипрского, а также предстоятелей и представителей иных Поместных Церквей. Божественная литургия проходила на монастырском дворе. В конце литургии Иерусалимский патриарх Феофил произнес проповедь, в которой детально рассказал о значении крещения Руси в 988 г. и о современных измерениях этого события. После этого патриарх Кирилл обратился к собравшемуся церковному народу, а митр. Владимир поблагодарил всех патриархов, предстоятелей и представителей Поместных Церквей за участие в этом важном событии и за поздравления по случаю своего Дня Ангела.

После литургии для всех архиереев и почетных гостей был дан прием в просторном зале находящегося недалеко от Лавры музея, построенного немецким архитектором. Значительное количество гостей отправилось затем на поезде вместе с патриархом Кириллом в Минск, дабы там, в третьей столице страны-наследницы Киевской Руси, продолжить празднование 1025-летнего юбилея. Архиеп. Марк в свою очередь улетел со своим спутником обратно в Мюнхен.

#### СВЯТАЯ ЗЕМЛЯ

В понедельник, 29 июля, архиеп. Марк в сопровождении инока Филимона и монахини Екатерины улетел в Иерусалим. Как обычно, в дни своего пребывания там он служил попеременно в монастырях Елеонском и Гефсиманском, а в пятницу совершил Божественную литургию в Вифании. После литургии архиеп. Марк нанес визит Иерусалимскому патриарху. В субботу 3 августа и в воскресенье 4 августа – в день памяти св. равноап. Марии Магдалины – владыка совершил богослужение в монастыре в Гефсимании, посвященном этой святой. Архиеп. Марку сослужили Начальник Русской Духовной Миссии архимандрит Роман, клирики Миссии, а также священники из России и Украины, посещавшие Святую Землю. Патриарх Иерусалимский Фео-

фил с двумя митрополитами прибыл в обитель по завершении праздничного крестного хода; здесь предстоятель Иерусалимской Церкви обратился с короткой речью к собравшимся верующим. По окончании богослужения архиеп. Марк принял патриарха и сопровождавших его лиц своих покоях для непродолжительного общения, прежде чем на площади перед храмом состоялась праздничная трапеза с участием духовенства, игумении Елеонской Спасо-Вознесенской женской обители Моисеи, игумении монастыря св. Марии Магдалины в Гефсимании Елисаветы и верующего народа. После трапезы владыка еще раз пригласил священников в свои покои, чтобы там побеседовать с ними в спокойной обстановке.

На следующий день, в понедельник 5 августа, архиеп. Марк вместе с начальником нашей Духовной Миссии и ее клириками совершил в Гефсимании так называемую ктиторскую литургию, на которой поминались все почившие жертвователи, строители и насельники обители.

Во вторник 6 августа в день памяти свв. страстотерпцев князей Бориса и Глеба и св. муч. Христины архиеп. Марк совершил богослужение на Елеоне. Затем он вместе с иноком Филимоном, монахиней Екатериной и инокиней Таорой еще раз посетил храм Воскресения Христова в Старом Городе, где поклонился Голгофе и Гробу Господню, после чего направился в аэропорт, чтобы вернуться в Мюнхен.

Перед отбытием из Иерусалима и по прибытии в Мюнхен архиеп. Марка и инока Филимона стало заметно, что оба они сильно загорели. Это объясняется тем, что архиеп. Марк впервые за многие годы позволил себе шесть дней отдыха, в продолжение которых он ежедневно (за исключением воскресного дня) ездил на Мертвое море и по меньшей мере час плавал там в целебной соленой воде. Кроме того, владыка отключил все телефоны, кроме иерусалимских и был доступен только посредством электронной почты. Таким образом он мог, ежедневно совершая богослужения, однако

вдали от своей канцелярии, посвятить себя, помимо телесного отдыха, молитве и беседам со своими духовными чадами.

#### ГЕРМАНИЯ

В четверг 8 августа архиеп. Марк вместе с послушником Александром отправился в Кельн. Там он возглавил богослужение престольного праздника храма – дня памяти св. великомуч. и целителя Пантелеимона. Богослужение совершали священник Виталий Сазонов из Вупперталя и продиакон Георгий Кобро из Мюнхена. На литию и чтение евангелия на середину храма вышли архиеп. Марк, священники Андрей Остапчук, Виталий Сазонов, Александр Калинин, Аркадий Дубровин, а также продиакон Георгий Кобро. Архиеп. Марк завершил богослужение на великом славословии. На следующее утро, в пятницу 9 августа, архиеп. Марк в сослужении того же духовенства совершил Божественную литургию. На малом входе он наградил настоятеля прихода священник Андрея Остапчука правом ношения золотого наперсного креста, а второй священник этого прихода иерей Александр Калинин, который в силу внешних обстоятельств в продолжение девяти лет своего священнического служения не получал наград, был награжден правом ношения набедренника и камилавки. После литургии был совершен традиционный для престольного праздника крестный ход с чтением евангелия на четырех сторонах храма. По окончании крестного хода архиеп. Марк общался с духовенством и прихожанами в приходском зале за общей трапезой, во время которой владыка рассказал о некоторых событиях церковной жизни. После трапезы состоялось заседание приходского совета, где обсуждались важные вопросы жизни кельнского прихода, в частности, предстоящие в ближайшем будущем крупные ремонтные работы в храме.

Вернувшись вечером в Мюнхен, владыка на следующее утро принял участие в прощальном мероприятии второй смены ла-



геря для девочек в женской общине в Бухендорфе.

Вернувшись вечером в Мюнхен, владыка на следующее утро принял участие в прощальном мероприятии второй смены лагеря для девочек в монастыре в Бухендорфе.

### АВСТРИЯ

В субботу, 1 июня, состоялась ежегодная панихида на Казачьем кладбище под австрийским городом **Лиенц**, где в 1945 г. британскими оккупационными войсками были выданы на верную смерть в руки советской власти/НКВД десятки тысяч казаков и других русских людей. Как и в минувшие годы, из разных стран в Лиенц съехалось множество русских (многие из них казачьих корней), немцев, австрийцев, дабы почтить память жертв этой общерусской «Казачьей Голгофы». День начался в 8:00 с утренних молитв в храме св. апостола Андрея Первозванного. Эта 500-летняя католическая церковка «св. Антония Падуанского», расположенная в центре Лиенца в 1945 г. городскими властями была передана русской православной общине/казачьему приходу, – т. е. людям, которые чудом смогли уцелеть после страшной трагедии кровавой выдачи. С тех пор она используется нашим духовенством и прихожанами для регулярного совершения в ней православных богослужений и преподавания Закона Божия.

В 10 ч. в пригороде Тристах нашим духовенством и собравшимися были пропеты песнопения из панихиды и стихиры Пасхи у валуна/памятного камня в честь генерала Хельмута фон Паннвиц, походного атамана и командира XV казачьего кавалерийского корпуса (в 1945 г. 20 тыс. сабель) – лютеранина, весьма близко и благожелательно стоявшего к Православию и совершенно сознательно и добровольно пошедшего на смерть за своими казаками. В траурной церемонии участвовали многочисленные казачьи организации со знаменами, австрийские горные землячества,

местные жители и гости-паломники. Наше духовенство было представлено архиеп. Михаилом (Донсковым) Женевским и Западно-Европейским, протоиереями Евгением Скопинцевым и Георгием Харловым, при протодиаконе Георгии Кобро. Присутствовал католический благочинный декан г. Лиенца Б. Кранебиттер, выступивший с кратким словом.

К 11 часам духовенство и паломники, перейдя деревянный мост через реку Драву, прибыли на Казачье кладбище, где была отслужена торжественная панихида с поминовением всех казаков-жертв «мужей, женъ, чадъ, старцевъ и вождей ихъ, въ году люютую здѣ и инудѣ за Вѣру и Отечество въ тяжкихъ обстояніихъ животь свой положившихъ, умученныхъ и убиенныхъ». Последовали выступления как архиеп. Михаила, так и второго мэра г-на В. Парггера, протодиакона Георгия и итальянского писателя-историка Пьера Арриго Карнье, написавшего несколько трудов на тему о пребывании «Казачьего Стана» в пределах его родины, Северной Италии. Среди около 150-200 участников панихиды следует особо отметить прибывшего из Ростова-на-Дону атамана Владимира П. Мелихова, создателя в донской станице Еланской казачьего музея-мемориала «Донские казаки в борьбе с большевизмом», а также его сподвижника, атамана Евгения Н. Мартынюка (Казачий Союз, Ганновер). Присутствовали живые очевидцы тех страшных дней: ныне пожилые, бывшие «казачьи дети-сироты»: председатель «Общества памяти жертв Казачьей трагедии в Лиенце» Михаил Райнер и г-жа Соня Вальдер, в детстве отданные на воспитание тирольским семьям, а также прибывший из Австралии Николай Алексеевич Протопопов, брат которого, митроф. прот. о. Михаил Протопопов является благочинным Австралийской епархии. Оба брата в раннем детстве были здесь спасены своей матерью от выдачи. От «Черного Креста» (австрийская официальная организация по уходу за военными захоронениями) в организации всех бого-

служений и торжеств деятельно участвовала г-жа Эрика Петцольд, жертвенно ухаживающая за Казачьим кладбищем. После выступлений владыка Михаил и Н.А. Протопопов от Зарубежного представительства «Помни Лиенц» (председатель г-н Мих. Филатов) наградили протодиакона Георгия орденом крестом и грамотой «за труды и любовь по увековечению памяти о жертвах Лиенца в страшные дни мая-июня 1945 года – на духовном поприще, а также на чисто человеческом, в знак благодарности и уважения, как патриота нашей матушки-России».

В ходе последующих встреч и заседаний вице-мэр г. Лиенц г-н Парггер повторил обещание городской администрации содействовать запланированному строительству православной часовни (как храма памятника) на безвозмездно выделенном прилегающем участке земли, – при условии, если окажутся собраны необходимые для этой цели средства. Нашему дорогому волонтеру г-же Э. Петцольд своими неустанными трудами за два года уже удалось собрать от самых разных жертвователей около 20 тыс. евро, чего, разумеется, все же далеко недостаточно. Атаман В. П. Мелихов выразил заинтересованность и готовность содействовать сбору средств среди казачества России и Зарубежья. Также прот. о. Михаил Протопопов издал соответствующее воззвание в Австралийской епархии. По почину и благословению архиеп. Михаила в скором будущем будет образован строительный комитет, долженствующий координировать как сбор средств, так и осуществление самого строительства. В комитет выйдут как представители города, так и организации «Черный крест», русского духовенства и казачества.

Вечером того же дня в центральном храме св. апостола Андрея Первозванного была отслужена вечерня, а на следующий воскресный день – литургия архиерейским чином, при значительном скоплении молящихся и дружном пении небольшого, спонтанно сложившегося из паломников хора.

В заключение хочется отметить знак особого благоволения свыше: все предыдущие дни шли бесконечные, злые дожди, так что многие опасались, что панихида пройдет в тяжелых погодных условиях, под зонтами и при намоченных хоругвях/знаменах. Каково же было изумление всех паломников, когда в суббо-

ту 1 июня с утра на чистом голубом небе засияло ласковое солнце, все мероприятия прошли высокаторжественно, без каких-либо помех, причем такой же погода оставалась также и на следующий день, до окончания литургии. Во второй же половине дня, когда все разъезжались, вновь на добрые сутки зарядил

дождь, причем в Германии это местами даже привело к серьезным наводнениям. Иными словами: у всех создалось впечатление, что Сам Господь Бог посылает нам в этот памятный день свыше знак Своего благоволения к сему благому начинанию!

*Протод. Георгий Кобро*

## КОНЧИНА ИПОД. МИХАИЛА ШАЛАЕВА

7 июля этого года (24 июня по старому стилю), в день памяти Всех Святых в Земле Российской просиявших, который совпал тогда с праздником Рождества Иоанна Предтечи, в Москве, в одной из городских больниц, после долгой и тяжелой болезни (особенно в конце ее) в возрасте 50-ти лет скончался иподиакон и инок (то есть – рясофорный послушник) Михаил (Шалаев). В 1989 году он приехал в мюнхенский монастырь преподобного Иова Почаевского и стал первым из тех его насельников, которые пришли в него после обновления в нем монашеской жизни, которое было связано с переездом в монастырь в 1981 году владыки Марка с двумя послушниками: Александром (ныне – это преосвященный Агапит, епископ Штутгартский) и Стефаном (Веертсом, ныне он протоиерей и настоятель храма в Брюсселе). Его послушанием в монастыре было изготовление свеч, пасека, книжный склад, ответы на письма и прислуживание в алтаре.

К сожалению, через четыре года (5 марта 1993 года) он оставил наш монастырь, увлекшись современной музыкой и философией. Он вернулся в Москву, где и прожил до конца своей жизни. Братия поддерживала с ним общение вплоть до его кончины. Один из братии (игумен Евфимий) участвовал в его отпевании и погребении.

Упокой, Господи, душу раба Твоего иподиакона Михаила!



*Игумен Евфимий показывает своему бывшему собрату архивную фотографию конца 1980 гг., когда примеряли подрясник новому послушнику.*



*У источника целебной воды.*

## ВИСБАДЕН: НОВАЯ ДОБРАЯ ТРАДИЦИЯ

Дорогие друзья! Нам очень радостно сообщить всем, что у православной молодежи Германии установилась еще одна добрая традиция. Дважды в год, осенью и весной, по благословению архиеп. Марка, мы собираемся в столице земли Гессен Висбадене на Нероновой горе (Neroberg). Десятиминутный подъем по серпантину приводит нас к подлинной драгоценности этого места – русскому православному храму в честь праведной Елисаветы, матери Иоанна Крестителя.

Здесь прихожане во главе с настоятелем, отцом Александром, всегда с большой теплотой встречают гостей, приезжающих порой из самых отдаленных от Висбадена мест: из Бад Киссингена, Гамбурга, Лейпцига, Мюнхена... Но не только для посещения этого намоленного храма, стоящего здесь уже более 150 лет, собираются сюда молодые энтузиасты. За приходским домом на большом участке земли расположена цель нашего путешествия – уникальное по своей исторической ценности русское православное кладбище. И это вовсе не преувеличение! Каждый посетитель читает на надгробиях фамилии, представители которых несколько веков неразрывно были связаны с историей Российской империи! Кроме того, ни одно православное сердце не оставит равнодушным аллея, вдоль которой захоронены священники, с XIX века окормлявшие зарубежные русские приходы и служившие литургии, на которых присутствовали члены русского Императорского Дома Романовых.

Но даже историческая память без должного бережного к ней отношения не может устоять перед неумолимым временем. Русское кладбище Висбадена требует срочной профессиональной реставрации и регулярного ухода. На этот раз из-за затянувшейся зимы и поздно установившейся теплой погоды мы смогли собраться только в начале июня. Вместе с прихожанами мы очищаем дорожки и забытые захоронения от успевших сильно вырасти от обильных дождей сорняков и прошлогодней листвы, интересующиеся архивной работой помогают местным энтузиастам находить и возвращать на исконные места повалившиеся кресты, надгробные камни и именные таблички, а также находить в архивных списках имена тех, на чьих могилах не сохранилось даже крестов.

В нынешней группе были как ребята, приехавшие впервые, так и те, для которых это мероприятие стало своего рода личным дол-

гом, ради исполнения которого они преодолели немалый путь. Но все, как «новички», так и «старые» участники, увлеченно слушали великолепный рассказ матушки Лии об истории создания храма и о кладбище. На всех нас незабываемое впечатление произвела экскурсия, которую она провела на высоком профессиональном уровне. И, конечно же, мы все сердечно благодарны висбаденским прихожанам, давшим нам кров и организовавшим специально для нас превосходные трапезы!



Хочется верить, что эта добрая православная традиция окончательно укоренится среди православной германской молодежи. Мы также надеемся, что наше мероприятие получит широкую общественную известность как в епархии, так и за ее пределами, и поможет найти достаточные средства для профессиональной реставрации этого ценнейшего памятника нашей истории.

Всех приглашаем на осеннюю уборку, которая состоится, предположительно, в конце сентября-первой половине октября 2013 года!

До встречи в Висбадене!

Степан Алхименко



фото: <http://tinyurl.com/Hen-Magonza-Wiesbaden>



## О КРЕСТЕ МОНАШЕСКОМ\*

Опредшественниках новозаветных подвижников и современных пустынножителей св. апостол Павел свидетельствует: *они испытали поругания и побои, а также узы и темницу, были побиваемы камнями, перепиливаемы, подвергаемы пыткам, умирали от меча, скитались в милотях и козых кожах, терпя недостатки, скорби, озлобления; те, которых весь мир не был достоин, скитались по пустыням и горам, по пещерам и ущельям земли* (Евр 11, 36–38).

Таких странников и добровольных изгнанников знал и Ветхий Завет, и Новый, но в наши дни чаще всего мы встречаем их в монашеских обителях. Они удаляются в пустыню и превращают ее в цветущий сад – с каким недоумением и завистью часто смотрят на Афон его соседи, дальние и ближние! Даже когда афонские монахи переселяются в другие страны и на другие континенты, и там бесплодная пустыня процветает *яко кринь* и источает воду живую, привлекая изнемогающих жителей бездуховного общества, жаждущих духовного наставления.

Откуда же берется у монахов сила терпеть *недостатки, скорби, озлобления*, которыми ополчается на них мир, не желающий в гордыне своей признать, что *весь он не достоин* этих немногочисленных странников и пустынных скитальцев? Откуда берется дивное духовное плодоношение, видимое даже плотским очам людей, связанных в сердце и в уме своим земными узами; плодоношение, привлекающее в монастыри – например, на Афон – тысячи и тысячи мирян?

Имя этой силе и плодородию – животворящий и спасительный крест Христов. Уповая на силу креста, монахи, познав истинную цену мирских радостей, удаляются в пустынное уединение не по недостатку любви к людям, но напротив – по избытку любви, которая руководит ими в чистой молитве за весь род человеческий. С непониманием и насмешкой смотрят на монахов буи гордецы мира сего. Ближние и дальние осуждают их, думая, что они оставляют мир, убоявшись его неприязни. Но монахи покидают мир совсем не потому, что тот их отверг, «но потому, что пустыня их призывает, и тихий,



частью даже печальный глас ее для них сто-кратно возжеленнее, нежели шумные радости мира» (Филарет, т. 2, с. 121). Они уходят на Афон, или на Синай, или в другие пустынные места, где принимают на себя монашеский крест в надежде на милость Божию. Так мы и слышим в чине монашеского пострига: «Самъ бо Господь рече: *еще кто хочет въ слѣдъ Мене идти, да отвержется себе, и да возметъ крестъ свой и да послѣдуетъ Мнѣ*: еже есть готову присно быти даже до смерти, на всякое исполненіе *заповѣдей Его*».

Именно эти и подобные им слова из Св. Евангелия легли в основу возникновения и развития монашества. С апостольских времен и поныне истинно слово Господне: *кто не беретъ креста своего и не слѣдуетъ за Мною, тотъ не достоинъ Меня* (Мф 10, 38). И еще: *еще кто грядетъ ко Мнѣ, и не возненавидитъ отца своего, и мать, и жену, и братію и сестеръ, еще же и душу свою, не можетъ Мой быти ученикъ* (Лк 14, 26). Грозные слова Христовы заставляют мыслящего человека серьезно относиться к крестоношению. Человек, который любит кого-либо или что бы то ни было больше Христа, не достоин Христа, не принадлежит Христу. «Достойн Христа тот, кто молитвенно и смело переносит все страдания, все муки, вплоть до крестной смерти. .... Не сами по себе страдания делают человека достойным Христа, но страдания, через которые человек идет за Христом. Последователь Христа должен быть готовым на смерть за Христа, причем смерть самую страшную, смерть крестную. Он должен распять себя миру и мир себе, распять себя сластям и страстям мира, умертвить в себе все, что связывает его с миром и отделяет от Христа. Слово *крестъ* и значит страдание и распинание себя ради Христа; еще оно значит: ненавидеть душу свою, ненавидеть все греховное и грехолюбивое в ней, ненавидеть и распять ее, чтобы она воскресла со Христом в добродетели Христовы» (преп. Юстин, Толкование на Матфея, с. 309–10).

\* Доклад на конференции в Белграде, 24 июня 2013 г.

Основа для такого последования Христу есть любовь, причем именно любовь небесная, по слову преп. Макария Великого, когда человек «не принимает в себя и не примешивает никакой другой любви и приверженности, чтобы не положить тем препятствия духовному, не возвратиться вспять и, наконец, не отпасть от жизни» (Макарий, Беседа V, 7; с. 728). Такие люди «всецело отреклись от себя, возгнушались всеми мирскими пожеланиями, связями, развлечениями, удовольствиями и занятиями, имея пред очима единого Господа и возжелая творить Его заповеди» (там же, 8).

Преп. Симеон Новый Богослов поясняет, как таинство креста становится образом примирения с Богом, орудием спасения и источником силы и мудрости для души человеческой: если «на кресте умер Сын Божий за падение людей, то справедливо крест и чтится и поклоняем бывает, и изображается как знамение общего всех людей спасения... образ креста показывает примирение и содружество, в какое вступил человек с Богом... Те, которые уразумели сие таинство и на самом деле опытно познали власть и силу, какую имеет крест на демонов, познали также, что крест дает душе крепость, силу, смысл и божественную мудрость, – эти с великою радостью восклицают: *мнѣ же да не будетъ хвалитися, токмо о крестѣ Господа нашего, имже мнѣ мѣръ распяся и азъ міру* (Гал 6, 14)» (Симеон НБ, Слово 1 – т. 1, с. 27).

Иными словами, примирение и содружество с Богом и есть истинная цель монашеского крестоношения: *въ одномъ тѣль примирить обоихъ съ Богомъ посредствомъ креста, убивъ вражду на немъ* (Еф 2, 16). Пример монахам (как и всем христианам, желающим следовать за Христом) подает Сам Подвигположник Господь Христос: *съ терпѣніемъ будемъ проходить предлежащее намъ поприще, взирая на начальника и совершителя вѣры Іисуса, Который, вмѣсто предлежавшей Ему радости, претерпѣлъ крестъ, пренебрегши посрамленіе, и възспѣлъ одесную Престола Божія*. (Евр 12, 1–2).

Но и в древности, и в настоящее время не все люди одинаково воспринимали и воспринимают благую весть о кресте, *ибо слово о крестѣ для погибающихъ юродство есть, а для насъ спасаемыхъ сила Божія*. (1 Кор 1, 18).

Крест, из-за того, что стал Христовым, стал всеспасоносным. Господь Христос – его сила. Это чувствуют всем своим существом те, которые силою креста спасаются от всякого греха и от всякого зла. При этом им не нужны никакие доказательства «челове-

скаго разума», ибо спасение они постоянно переживают как свою самую прямую и самую очевидную реальность. Вера их объединяет со всемогущим Господом Христом, и они своим переживанием познают, что крест получает свою спасоносную силу от Спасителя, распятого на нем.

Тот же крест для *погибающихъ*, т. е. находящихся вне Христа, есть юродство. Потому что вне Христа все только одна смерть, гибель, зло, диавол. И по сей день, как и во времена свв. Апостолов, *мѣръ во злѣ лежитъ* (1 Ин 5, 19), и таким он пребудет до конца времен, когда зло будет побеждено окончательно. Поэтому без отвержения злобы этого мира нельзя достичь высшего Иерусалима, Царства Божия. Потому и отвергнувшие мирские сласти, соблазны и удовольствия всегда будут казаться «друзьям мира» юродивыми. Но безумие это мнимое – отчуждение от мира заповедано Самим Господом и спасительно для человека: «Нужно сначала смириться и стать чужим для мира сего. Как показывает нам пророк: *видѣлъ я Сына Человѣческаго, и видѣ Его бесчестенъ, умаленъ паче всѣхъ сыновъ человѣческихъ* (Ис 53,3). Слово Божие, прийдя и став для нас путем и вратами высшего града, указало нам смиренным сердцем в веке сем стать безумцами (ср. 1 Кор 3, 18)» (Макарий, с. 437–8).

Человек, живущий на земле, находится между адом и раем, между преисподней и небом, и от того, как он воспринимает крест – как юродство или как спасение – зависит его участь в вечности. Для разума, который смотрит на вещи поверхностно, и поверхностно рассуждает, который смотрит на форму, а не на силу, крест есть юродство. Как могут монашествующие избежать такой поверхностности, такого пагубного двоедушия и разномыслия в восприятии креста? Через веру. Ибо вера дает возможность через крест победить любой грех, любое зло, любую смерть. Монах своей жизнью и подвигом ради Христа и во Христе объединяет разделенное и разъединенное, небо и землю: *чтобы посредствомъ Его примирить съ Собою все, умиротворивъ чрезъ Него, Кровію креста Его, и земное и небесное* (Кол 1, 20).

Бесконечность Божия вселяется во Христа и делается прикосновенной для конечных существ, т. е. для всех нас. «Высочайшая духовность Божия вселяется во Христа и не только сближается с низшей духовностью души человеческой, но проникает, объемлет и наполняет Божественными силами самую телесность Его человечества ... Оный Свет неприступный, оный *огнь поядая* ... вселяется во Христа и, умеряемый Божественным Его

человечеством, является в Нем отверстым источником света и *воды живыя* для омраченного и умерщвленного грехом естества» (Филарет, т. 1, с. 75–76). В насыщении пяти тысяч пятью хлебами мы видим, как эта сила переходит от Христа на Апостолов и на народ, внимающий Слову Божию. В таинствах Церкви Божественная сила передается верующим. Благодать Божия через Христа всегда готова восполнить любой недостаток, исцелить всякую немощь, очистить всякий грех человеческий.

Не все приближающиеся ощущают и принимают эту силу, но только те, кто перестал надеяться на свое человеческое душевное и умственное «богатство», приобретенное в миру по образу и подобию века сего. Принимают крестную силу те, кто не ужаснулся от слов Христа, *какъ ученики ужаснулись отъ словъ Его*. Ибо и сегодня *Иисусъ опять говоритъ имъ и намъ въ отвѣтъ: дѣти! какъ трудно надѣющимся на богатство войти въ Царствіе Божіе!* (Мк 10, 24). Господь ублажает нищету духовную и сокрушенное сердце, сознающее свое недостойство и смиренно готовое измениться от прикосновения *десницы Вышняго* (ср. Пс 76, 11).

Жизнь в Церкви, и монашество по преимуществу – это постоянное обновление человека. Сила Божия обновляет, перерождает, преобразует его. Этой силой монахи ощущают всем своим существом, что Господь Христос действительно единственный Спаситель от всего смертного, греховного, демонского, действительно единственный истинный Бог и Господь. Для нас, *спасаемыхъ*, на самом деле крест – это сила Божия. Им мы спасаемся от триединой пагубы: греха, смерти и диавола. По опыту всего человечества мы знаем, что нет такой человеческой силы, которая может победить грех, зло, диавола, смерть. Любой человек, который хотя бы раз в жизни пробовал побороть грех в себе, непременно сталкивался с человеческой немощью и бессилием. Ни разум, ни воля, ни решимость человеческие в одиночку не в состоянии победить грех и его последствия, ибо, по слову преп. Иоанна Лествичника, «земное не может исцелить земных» (Слово к пастырю, гл. 1, 6). Только чудо Божие, принятое через всеомертвенное доверие Творцу и Спасителю и через веру во всемогущество Божие способно преодолеть греховные склонности в человеке. Плотской, чувственный разум сопротивляется любой попытке возобладать над грехом. Человек, который полагается и надеется на собственные силы, на свое *богатство*, неизбежно погибает. Только вера в Божественные силы креста может его вывести из этого

тупика. Это опыт свв. Апостолов, мучеников, преподобных и праведников. Любой христианин может его проверить и подтвердить собственным опытом. Монашествующие отличаются от мирян только тем, что стараются идти этим путем наиболее последовательно.

В чине пострига монахи обещают: «отложить и бессловесные мысли и дѣянія, и сподобиться воспріяти иго Твое благое, и легкое Твое бремя и взяти крестъ, послѣдовати Тебѣ Владыцѣ....» Монашеский путь неизбежно исполнен скорбей и страданий, «*ибо многими скорбѣми подобаетъ намъ внити въ Царствіе Божіе* (Деян 14, 22). Итак, не сомневайся душою своею и не расслабевай ни в чем сердцем твоим, но вспоминай Апостольское слово: *еще и внѣшній нашъ человѣкъ тлѣетъ, обаче внутренній обновляется по вся дни* (2 Кор 4, 16). Если не претерпишь страданий, не можешь взойти на крест. Когда же перенесешь сперва страдания, то войдешь и в пристанище покоя Его» (Варсануфия и Иоанна Руководство к духовной жизни, 2).

Без страданий, без претерпевания досаждений и поношений (от людей и от бесов) взойти на крест нельзя, а значит нельзя и спастись: «прежде креста Владыка наш Иисус Христос претерпел многие досаждения и поношения, и после сего уже восшел на крест. Подобным образом и никто не может достигнуть совершенного и многоплодного безмолвия и упокоения святого и совершенного, если прежде не спостраждет Христу и не претерпит всех страданий Его, вспоминая слова Апостола: *еще съ Нимъ страждемъ, съ Нимъ и прославимся* (Рим 8, 17). Не обольщайся: иного пути спасения нет, кроме сего». (Варсануфия и Иоанна Руководство к духовной жизни, 342).

Никакие пособия и подсобные средства (даже самые благочестивые) не помогут монаху достичь цели монашеской жизни, если он устрашится креста и не предаст себя всецело, по великой любви, распявшемуся за род человеческий Господу Христу. Потому и призывают богومудрые наставники монашества: «Оставим тростяный жезл (Ис 36, 6) и возьмем жезл креста, силою коего утверждаются хромые, восстают мертвые, которым хвалился Апостол (Гал 6, 14), коим мы освободились от предательства, предоставив себя Распявшемуся за нас. Он Сам упасет сим жезлом нас – овец Своих, и отгонит от нас кровожадных волков» (Варсануфия и Иоанна Руководство к духовной жизни, 105).

Крест монашеский это сугубый крест, ибо монахи спасаются не только терпением попускаемых Господом скорбей, общим для

всех христиан, но и сугубым монашеским подвигом, то есть скорбями и лишениями, добровольно на себя принимаемыми по примеру Подвигоположника. Немногие способны на это, поэтому во все времена только немногих Господь призывал и призывает следовать монашеским путем.

Спасти можно и в миру, и прежде всего – благодарным терпением находящих скорбей и болезней – того креста, который милостивый Бог посылает каждому человеку во спасение. И в миру человек, если много потрудится, может соделать сердце свое тайной клетью для молитвы Отцу Небесному и так удалиться во внутреннюю пустыню от мирских соблазнов и удовольствий, от нечистых плотских похотений и душевных страстей. Но ныне с каждым годом такой путь становится все труднее и труднее: грехи и пороки, прежде публично осуждаемые, объявляются в современном обществе нормой, а благочестие, напротив, осуждается, а порой и преследуется. На наших глазах исполняется проро-

чество Господа о всеобщем оскудении любви через умножение беззакония (Мф 24, 12). Поэтому более разумные и смиренные миряне прибегают к пустынножителям, чтобы просить их молитвы, пользоваться их руководством в уверенности или в надежде, что именно монашеское крестоношение поможет миру очиститься от всякой скверны. Верим, что Господь *даст* этим ищущим спасения людям *по сердцу* их (ср. Пс 19, 5) и не посрамит их упований. Аминь.

#### Цитированные источники:

Преподобных Отцев Варсонуфия Великого и Иоанна руководство к духовной жизни, в ответах на вопрошения учеников. Репринт. М., 1995.

Слова преподобного Симеона Нового Богослова, т. 1, М., 1892.

Преподобного отца нашего Иоанна, игумена Синайской горы, Лествица, в русском переводе. Сергиев Посад, 1908.

Святитель Филарет Московский, Слова и речи, в пяти томах (1873, 1874, 1877, 1882, 1885) – М.

Преподобный Макарий Египетский. Духовные слова и послания. Собрание типа I (Vatic. Graec. 694). / Изд. подг. А. Г. Дунаев. М., 2002.

Архим. Юстин (Поповић). Тумачење светог еванђеља по Матеју. Београд, 1979.



QR code  
епархиального сайта



QR code  
синодального сайта

#### Содержание № 4 / 2013

- 1 • Послание Патриарха Кирилла и Священного Синода РПЦ архипастырям, клиру, монашествующим и мирянам в связи с 1025-летием Крещения Руси
- 3 • Преп. Юстин (Поповић). Толкование на послание Галатам (4, 1-11)
- 7 • По епархиям: май-август
- 19 • Кончина ипод. Михаила Шалаева
- 20 • Висбаден: Новая добрая традиция
- 21 • Архиеп. Марк Берлинский и Германский  
О кресте монашеском

#### Объявления

- 2 • Каталог книг на русском языке издания об. Преп. Иова в Мюнхене
- 6 • Книга о молитве Иисусовой «Непрестанно молитесь!»

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе.

Счет монастыря:

Kto. 53031-801 BLZ: 700 100 80 (Postbank Munchen) из-за границы: IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01  
BIC: PBNKDEFF

Адрес Редакции «**VESTNIK**»

Kloster des Hl. Hiob von Počaev

Hofbauernstr. 26,

D-81247 München – Deutschland

Tel.: (089) 203 19 085

Fax: (089) 88 67 77

<http://www.rocor.de>

<http://www.russianorthodoxchurch.ws> (США)





*О. Виктор Мешко, новорукоположенный  
диакон для Мюнхена.*





ISSN 0930 - 9039